



Ваше право на справедливость и равноправие

Your Right to be treated Fairly and Equally

Каждый из нас имеет право на справедливость и равноправие. В штате Виктория действуют законы, защищающие граждан от дискриминации, сексуальных домогательств и оскорблений на расовой и религиозной почве.

Дискриминация

Дискриминация – это несправедливое или предвзятое отношение к человеку из-за его личных особенностей. Противозаконным считается проявление дискриминации по следующим признакам:

- возраст
- грудное кормление
- статус человека, ухаживающего за больным или престарелым
- инвалидность или нарушение функций организма
- половая самоидентификация
- деятельность, связанная с защитой прав работников
- разрешенное законом сексуальное поведение
- семейное положение
- статус родителя
- физические черты
- политическая деятельность и политические взгляды
- беременность
- расовая принадлежность
- религиозные воззрения или деятельность
- пол
- сексуальная ориентация
- личные связи с человеком, обладающим любой из перечисленных выше особенностей

Сексуальные домогательства

Сексуальные домогательства являются противозаконными. К сексуальным домогательствам относятся прикосновения сексуального характера и просьбы о половой близости против желания человека, на которого они направлены, замечания, касающиеся вашего тела или вашей половой жизни, а также оскорбительные рассказы или шутки сексуального характера.

Где происходит дискриминация и сексуальные домогательства

Закон применим к такому рода поведению, если оно имеет место не в частной жизни. Это значит, что дискриминация и сексуальные домогательства противозаконны, когда они происходят на работе, в жилищной сфере, в клубах, в сфере образования, товаров и услуг, в спорте, при продаже земли или передаче права собственности на землю.

Оскорбления на расовой и религиозной почве

Оскорбления на расовой и религиозной почве противозаконны. Оскорблениями на расовой и религиозной почве считаются словесные или физические оскорбления, запугивание, проявление ненависти или оскорбительного неуважения по отношению к человеку или группе людей по причине их расы или религии.

О нашей организации

Комиссия по равным возможностям штата Виктория помогает людям найти решение проблем, связанных с жалобами на дискриминацию, сексуальные домогательства и оскорбления на расовой и религиозной почве. В этой работе мы руководствуемся следующими принципами:

- ✓ конфиденциальность
- ✓ беспристрастность
- ✓ бесплатное предоставление услуг
- ✓ простота процедуры

Комиссия по равным возможностям – это не трибунал и не суд. Мы помогаем людям решить проблемы, связанные с жалобами, путем прихода к взаимному соглашению. Мы не привлекаем людей к ответственности, не принимаем решений, направленных против той или иной стороны, и не распоряжаемся о выплате компенсации.

Подача жалобы

Если вы считаете, что по отношению к вам была допущена дискриминация, сексуальное домогательство или оскорбление, то вы можете подать жалобу в Комиссию.

Позвоните в Комиссию и попросите, чтобы вам бесплатно предоставили переводчика (если вам нужен переводчик). Наши работники помогут вам составить жалобу и поговорят с людьми, о которых идет речь в вашей жалобе. Мы не принимаем ничью сторону и при рассмотрении жалобы обязаны сохранять конфиденциальность.

Предвзятое отношение и угрозы по причине подачи жалобы в Комиссию являются противозаконными.

Рассмотрение жалоб

Существуют различные пути решения проблем, в связи с которыми подана жалоба. Наши работники объяснят вам, какие имеются пути решения проблем, с помощью которых можно прийти к наиболее благоприятному результату.

Для подачи жалобы в Комиссию вам не требуется адвокат, но некоторые люди чувствуют себя уверенней в присутствии адвоката, работника, отстаивающего их права, или человека, оказывающего им поддержку.

**Консультационная линия (03) 9281 7100
НОМЕР ДЛЯ БЕСПЛАТНОГО ЗВОНКА (для тех, кто звонит из-за пределов Мельбурна) 1800 134 142
TTY: (03) 9281 7110**

Адрес электронной почты: complaints@veohrc.vic.gov.au

По вашей просьбе вам могут быть бесплатно предоставлены услуги переводчика.

ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ: Эта информация носит ознакомительный характер. Она не может заменить юридической консультации.

ВАША КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ: Комиссия штата Виктория по равным возможностям и правам человека соблюдает законы штата Виктория о конфиденциальности и защите от вмешательства в частную жизнь, а также положения о конфиденциальности Закона 1995 года «О равных возможностях». Ознакомиться с нашими принципами обеспечения конфиденциальности можно в интернете по адресу www.humanrightscsmission.vic.gov.au/privacy или обратившись с Комиссию.

Утверждено и издано Комиссией штата Виктория по равным возможностям и правам человека, 3/380 Lonsdale St, Melbourne, Victoria, 3000.

April 2007

simply your rights